



## Návod k použití Vašich pevných kontaktních čoček

Z materiálů BOSTON a materiálů jiných výrobců



HECHT Contactlinsen GmbH  
Dorfstr. 2-4  
79280 Au bei Freiburg  
Německo

CE 0483

## Obsah

Použité symboly	2
Balení	3
Všeobecné pokyny	4
Varování	4
Adaptační doba a kontroly	5
Manipulace	5
Správná péče	6
Plán adaptace a následné kontroly	7
Nasazování	8
Vyjímání	9
Make-up	10
Doba nošení	10
Životnost	11
Informační list (dle zadání zákona)	11
Všeobecné pokyny	11
Oblasti použití	11
Kontraindikace	12
Vzájemné působení s jinými prostředky	12
Vedlejší účinky	13
Zvláštní pokyny	13

1

## Použité symboly

CE 0483

EU - Registrace  
(Značka CE a číslo notifikované osoby)



Použitelné do / datum trvanlivosti



Dodržujte návod k použití!



Bezpečnostní pokyny



Číslo šarže



Nepoužívejte, pokud je obal poškozen



Zdravotnický prostředek



Nesterilní

2

## Díky dobrému vidění s kontaktními čočkami se zlepší kvalita Vašeho života.

Přejeme Vám od začátku hodně radosti během nošení Vašich pevných kontaktních čoček. Tyto kontaktní čočky jsou vyrobeny s největší pečlivostí a byly Vám aplikovány s největší péčí tak, abyste mohli využít všechny jejich přednosti. Jistě jste i Vy přesvědčeni o výhodách svých pevných kontaktních čoček. Tímto způsobem korekce Vaší oční vady dosáhnete stejně kvalitního vidění, jako mají lidé s dobrým zrakem.

## Balení

Pevné kontaktní čočky od společnosti HECHT Contactlinsen GmbH jsou dodávány jednotlivě v balení s originálním uzávěrem. Jsou skladovány v uchovávacím roztoku pro pevné kontaktní čočky (složení: hydroxypropylmethylcelulóza, poloxamer, dinatrium-edetát dihydrát 0,1 %, polyhexamethylenbiguanid 0,0004 % v isotonicném pufovaném fyziologickém roztoku nebo natrium-edetátu, polyhexanid a ve vodě rozpustné polymery v pufovaném isotonicném roztoku) pozor na zvuk prasknutí uzávěru. Toto prasknutí garantuje sterilní stav kontaktních čoček. Kontaktní čočky pak můžete přímo nasadit.



## Pozor

Pokud bylo originální balení již otevřeno (nebylo při otvírání slyšet prasknutí uzávěru) nebo pokud je vytištěné datum trvanlivosti překročeno (např. 2024-06-12), v žádném případě nenasazujte kontaktní čočky na oči. Hrozí nebezpečí poškození očí. obraťte se neprodleně na svého kontaktologa a používejte tyto kontaktní čočky teprve po jeho schválení. Datum trvanlivosti se vztahuje na desinfekční účinky uchovávacího roztoku až do uvedeného data.

3

## Všeobecné pokyny

Tato brožura obsahuje důležité informace k použití produktu a bezpečnosti: čtěte ji pozorně a uschovejte ji. Pokud si nejste jisti, obraťte se na svého kontaktologa. Dbejte doporučení svého kontaktologa, pokynů na etiketě produktů pro péči o kontaktní čočky a všech pokynů v této brožuře. Zajistěte si tak komfort při nošení kontaktních čoček a zachováte i jejich životnost.

Pokud by měla nosit kontaktní čočky osoba, která z důvodu těžkého postižení není schopna produkt používat přesně podle návodu k použití, je správné použití zajištěno jedním z rodičů, případně opatrovníkem.

## Varování

Pokud používáte roztoky, které nejsou určeny k péči o pevné kontaktní čočky, škodíte tak čočkám i zdraví svých očí.

- Dbejte pokynů z příručky o produktech k péči o kontaktní čočky. Dodržujte uvedené teploty!
- Nepoužívejte uchovávací roztok v pouzdře na čočky opakovaně.
- V případě kontaktu vašich čoček s jedovatými nebo dráždivými výpary, např. chemickými nebo jinými nebezpečnými látkami, nebo pobytém v jejich blízkosti, si své kontaktní čočky neprodleně vyjměte z očí a následně je vyčistěte.
- Nepoužívejte roztoky s přepranou dobou trvanlivosti.
- Používejte navíc přes kontaktní čočky ochranné brýle při vodních sportech, v prostředí s jedovatými nebo dráždivými výpary/tekutinami, nebo v pracovním prostředí.
- Nepoužívejte vodu z vodovodu.
- Nepoužívejte vodu z vodovodu.
- Neodkládejte své kontaktní čočky na místa, kde by byly vystaveny slunečnímu záření, například v autě. Vysoké teploty (nad 50° C) mohou způsobit nevratnou deformaci kontaktních čoček.
- Dlouhé nebo ostré nehty mohou poškodit kontaktní čočku i oko.
- Pokud má kontaktní čočka poškozený okraj nebo nerovnosti na ploše, nesmí se již dále používat.
- Kontaktní čočky nesmí zmraznout, např. v autě.
- Změna typu kontaktních čoček ani jejich parametrů by neměla proběhnout bez předchozí konzultace s Vaším kontaktologem.

4

Pokud své kontaktní čočky delší dobu nenosíte, řiďte se prosím návodem na produktech určených k péči o kontaktní čočky. Vyčistěte kontaktní čočky den před plánovaným nasazením a uchovujte kontaktní čočky po vyčištění ke kompletní desinfekci přes noc v uchovávacím roztoku (podle pokynů daného prostředku k péči o čočky).

## Adaptace a kontroly

Nenoste kontaktní čočky v průběhu adaptační doby po celý den, Váš kontaktolog Vám řekne, jak dobu nošení postupně navyšovat. Používejte denně prostředky k péči o kontaktní čočky doporučené výrobcem nebo Vaším kontaktologem. Navštivte minimálně 1x za rok svého kontaktologa. Pokud by se komfort při nošení zhoršil, nenoste dále své čočky a domluvte si kontrolu u svého kontaktologa.

## Manipulace

- Před každou manipulací s kontaktními čočkami si důkladně umyjte a osušte ruce.
- Před nasazením čočky na oko vždy zkontrolujte, zda nejsou poškozené.
- Pokud Vám kontaktní čočka upadne na zem, zvedněte ji dotykem navlhčené špičky prstu nebo savkou.
- Kontaktní čočku nikdy neposouvejte po povrchu stolu nebo zrcadla.
- Pokud Vám kontaktní čočka upadne na zem, opláchněte ji roztokem ještě před samotným procesem čištění.
- Při uzavírání pouzdra na kontaktní čočky se ujistěte, že kontaktní čočka je v něm uložena uprostřed, aby se zabránilo poškození jejího okraje.

5

## Správná péče

**Každodenní používání** speciálních prostředků určených k péči o Vaše kontaktní čočky, je nutná pro optimální komfort během nošení. Pravidelnost a péče hrají rozhodující roli.



**Nedostatečná péče může vést k vážnému poškození Vašich očí.**

Nejvhodnější systém péče o Vaše kontaktní čočky Vám poradí Váš kontaktolog.

- Čistěte své kontaktní čočky okamžitě po vyjmutí z očí. Kápněte na vnitřní i vnější plochu kontaktní čočky kapku čistícího prostředku a třete čočku mezi palcem a ukazováčkem bez výrazného tlaku nejméně 20 sekund.
- Důkladně opláchněte čočku pomocí fyziologického roztoku a uložte ji do pouzdra naplněného novým uchovávacím roztokem.
- Desinfekce: Uchovávací roztok obsahuje desinfekční substance, které na kontaktní čočku působí přes noc (zpravidla minimálně 6 hodin). Důsledně dbejte pokynů uvedených na Vašem prostředku, aby tento proces proběhl správně a kompletně.
- **Dodatečné speciální čištění nebo proteinová čistidla:** V některých případech je nezbytné dodatečné čištění povrchu kontaktní čočky, který se používá střídavě s běžným čistícím roztokem, tzn. každý druhý den, nebo pouze jednou za týden. Váš kontaktolog určí tento interval tak, aby ve výsledku byly Vaše čočky optimálně čisté.

Myslete také na to, že i pouzdro na kontaktní čočky se musí pravidelně čistit (minimálně 1x týdně) a vyměňovat (cca po 3 - 6 měsících). Neboť i přes veškerou opatrnost se nedá vyloučit, že se v pouzdře mohou objevit zárodky, které se pak s kontaktní čočkou mohou dostat do oka.

pokračování na straně 8

6

## Vyplní kontaktolog

Název produktu:	P	L
LOT:	P	L
Kontaktolog:		

## Plán adaptace a následné kontroly

1. den	Doporučená doba nošení:
2. den	Doporučená doba nošení:
3. den	Doporučená doba nošení:
4. den	Doporučená doba nošení:
5. den	Doporučená doba nošení:

Termín další kontroly:	Doporučená doba nošení:

Vaše maximální doba nošení podle doporučení kontaktologa je:

hodin/den ..... datum: ..... Kontaktolog .....

hodin/den ..... datum: ..... Kontaktolog .....

hodin/den ..... datum: ..... Kontaktolog .....

0138-2022-03\_V6\_SWF:HOE

Dok.-Stand: 03/2022

 **HECHT**  
viditelně lepší

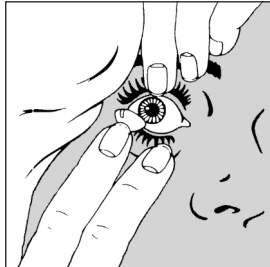
7

Dodržování těchto postupů při péči o čočky je přínosem pro bezpečné nošení kontaktních čoček. I přes všechny návyky byste měli dodržovat tento proces stále stejně.

Jen tak je zaručeno, že budou usazeniny z povrchu kontaktních čoček účinně odstraněny a Vaše kontaktní čočky důkladně vydezinfikovány.

Manipulujte se svými kontaktními čočkami, obzvláště v adaptační fázi, opatrně a s klidem.

## Nasazování



Položte kontaktní čočku na špičku ukazováčku jedné ruky. Oběma očima se dívejte do zrcadla. Prostředníčkem stejné ruky stáhněte spodní víčko směrem dolů a s prostředníčkem/prsteníčkem druhé ruky vytáhněte horní víčko směrem nahoru.

Nasaďte nyní kontaktní čočku bez vyvinutí většího tlaku na oko (viz obrázek). Pokud se kontaktní čočka nenachází uprostřed rohovky, sejměte ji opatrně savkou z oka a nasaďte ji na oko znovu.

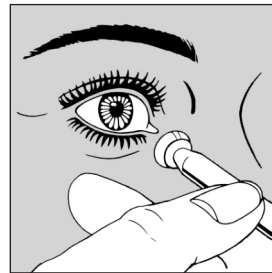
Další možností je nasazování pomocí speciální savky.

Váš kontaktolog Vám ukáže nejlepší metodu pro Vás.

8

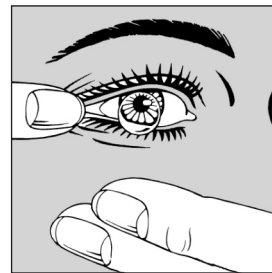
## Vyjímání

Před vyjmutím se ujistěte, že kontaktní čočka sedí uprostřed rohovky.



### Metoda A

Uchopte savku mezi palec a ukazováček a prostředníčkem stejné ruky stáhněte dolní víčko směrem dolů. Druhou rukou vytáhněte horní víčko směrem nahoru. Přiložte opatrně savku na střed kontaktní čočky a vyjměte ji jemným tahem z oka.



### Metoda B

Co nejvíce otevřete své oko a prstem roztáhněte oční štěrbinu za vnější oční koutek směrem ven a krátce mrkněte.

Přitom druhou ruku držte pod okem, aby kontaktní čočka vypadla do připravené dlaně. Pokud by fyziologické poměry oka nedovolovaly použití tohoto způsobu v praxi, doporučuje se metoda A.

9

## Make-up

Ten kdo nosí kontaktní čočky, nemusí se vzdávat líčení. Naopak: Váš kontaktolog, nebo Vaše kosmetická poradkyně (kosmetička), mají pro Vás přípravu kosmetiku určenou pro uživatele kontaktních čoček. Krémové oční stíny, kajalové tužky a řasenky jsou klinicky testovány a jejich složení je takové, že nedráždí oči.

Přesto dbejte těchto tipů:

- Používejte kosmetiku a krémy až po nasazení kontaktních čoček.
- Odličujte se až po sejmutí kontaktních čoček.
- Oční make-up by měl být tukuprostý, vodou odstranitelný a určený pro nositele kontaktních čoček.
- Lak na vlasy byste měli nanášet před nasazením kontaktních čoček.
- Všimněte si případných změn ve smáčivosti Vašich kontaktních čoček po použití nového pleťového, nebo očního krému.

Co byste neměli používat:

Pudrové oční stíny, řasenky s vlákny a kajalové tužky, které se nanášejí na vnitřní okraj očního víčka. Tyto částečky vedou často ke znečištění povrchu kontaktní čočky a tím k redukcí komfortu během nošení.

## Doba nošení

Pevné kontaktní čočky firmy HECHT Contactlinsen GmbH jsou navrženy pro denní nošení, tedy pro obvyklý stav bdělosti. Během adaptační fáze by se měla doba nošení postupně navýšovat, až do dosažení maximální doby nošení doporučené kontaktologem.

Kontaktní čočky se musí před spaním vyjmout, pokud pro to nejsou speciálně navrženy.

Pokud byste i přesto na krátkou dobu s kontaktními čočkami neúmyslně usnuli, neočekávají se žádné negativní důsledky. Případný pocit suchých očí vymizí během několika mrknutí. Zvlhčující kapky do očí v takovéto situaci zlepšují pohyblivost kontaktních čoček a zvlhčí povrch oka.

Pokyny Vám sdělí Váš kontaktolog.

10

## Životnost

Životnost závisí na:

- materiálu kontaktní čočky
- parametrech
- manipulaci
- péči
- mechanickém namáhání
- denním nebo sporadickým způsobu nošení

Proto si nechte v rámci pravidelných kontrol (minimálně každých 6 měsíců) prověřit funkčnost a bezpečné používání Vašich kontaktních čoček u svého kontaktologa.

Pro bezpečné používání pevných kontaktních čoček se doporučuje jejich pravidelná výměna. Tento interval může být 18 - 24 měsíců.

## Informační list (dle zákonných zadání)

### Pevné kontaktní čočky k nasazování na oko

#### Všeobecné pokyny

Přečtěte prosím podrobně tento informační leták. Obsahuje důležité informace k používání produktu a bezpečnosti. Pokud byste měli k nošení kontaktních čoček ještě dotazy, obraťte se na svého kontaktologa.

#### Oblasti použití

Ke korekcí očních vad, k optimalizaci vidění a z kosmetických důvodů. Upozornění! Pokud jste si poříдили kontaktní čočky z kosmetických důvodů, pak nemají žádný optický účinek.

11



## Kontraindikace

Nepoužívejte své kontaktní čočky při:

- zánětech, infekcích a zraněních oka, změnách citlivosti rohovky, alergiích, onemocněních, zraněních nebo změnách rohovky a/nebo víček.
- užívání léků, které mohou ovlivnit nošení kontaktních čoček
- nedostatku slz

Další postup konzultujte se svým kontaktolemem.

## Vzájemné působení s jinými prostředky

Aby se zabránilo nežádoucím změnám způsobeným prostředky k péči o kontaktní čočky na kontaktní čočky, zvolí Váš kontaktolem systém péče, který pro Vás bude nejvhodnější.

Pokud Vám jsou známy alergické reakce, informujte o nich svého kontaktolema a dejte pozor na látky obsažené v příslušném systému péče. Toto platí zejména při prvním použití svých kontaktních čoček.

Léčiva mohou způsobit změnu slzného filmu a tím ovlivnit i snášenlivost kontaktních čoček. Sdělte svému kontaktolemovi, jaká léčiva užíváte.

U očních kapek se řiďte pokyny uvedenými v příbalovém letáku daného preparátu. Oční kapky se nedoporučuje kapat přes nasazené kontaktní čočky. Existují určité výjimky - informujte se u svého očního lékaře.

Měkké kontaktní čočky nejsou určeny ke kombinaci s léky.



## Vedlejší účinky

Přestože jsou pevné kontaktní čočky zpravidla mimořádně dobře snášeny, nelze zcela vyloučit reakce s následujícími příznaky.

**Nepoužívejte své kontaktní čočky při níže jmenovaných nebo podobných symptomech:**

- zvýšený pocit cizího tělíska
- zarudnutí očí
- neobvyklá citlivost na světlo
- pocit pichání, pálení, bolest
- náhle zhoršené vidění
- tvorba sekretu na oku
- nadměrné slzení
- zamlžené vidění
- pocit suchého oka

Existuje nebezpečí dlouhodobého poškození očí.

Okamžitě kontaktujte svého kontaktolema. Svému kontaktolemovi sdělte každou změnu komfortu nošení svých kontaktních čoček, zhoršené vidění nebo mimořádnou reakci.



## Zvláštní pokyny

**Navštěvujte pravidelně** svého kontaktolema pro následnou kontrolu a přezkoušení kontaktních čoček.

**Čištěte a dezinfikujte** vždy pečlivě své kontaktní čočky podle daného návodu. Nepřekračujte dobu doporučenou pro nošení Vašich kontaktních čoček.

Jsou-li od výrobce předepsány intervaly pro výměnu, nesmějí být překročeny, neboť by mohlo dojít k poškození zraku. Neměňte nikdy systém péče o kontaktní čočky bez rady s kontaktolemem. Při podráždění očí vyjměte kontaktní čočky a vyhledejte kontaktolema. Nepoužívejte žádné kontaktní čočky, jejichž doba použití byla překročena a rovněž nepoužívejte žádné prostředky péče o kontaktní čočky, jejichž doba použití při prvním otevření byla překročena.

I když Vaše kontaktní čočky obsahují UV filtr, nenahrazují sluneční brýle. Jestliže v souvislosti s Vašimi kontaktními čočkami nastane závažná událost, obraťte se na svého kontaktolema. Informujte firmu HECHT Contactlinsen GmbH a je-li třeba příslušné úřady.